Vol. 09, Issue 02, February: 2021
ISSN(P) 2347-5404 ISSN(O)2320 771X

Multilingual Announcements and Passenger Experience in Indian Railways

Charu Ghosh

Independent Researcher

India

ABSTRACT

This study investigates the impact of multilingual public address announcements on passenger experience in Indian Railways prior to 2019. Drawing on a mixed-methods approach, the research examines how language choice, clarity, frequency, timing, and presentation modality of announcements influence perceived service quality, information accessibility, journey stress, and overall passenger satisfaction across diverse demographic groups. Quantitative data were collected through structured surveys administered to 600 passengers at six major junctions representing northern, southern, eastern, western, central, and northeastern zones. Qualitative insights emerged from focus groups and semi-structured interviews with 30 frequent travelers, station managers, and announcement operators. The findings reveal that stations implementing announcements in Hindi, English, and the regional state language achieved substantially higher comprehension (mean score 4.3/5) and satisfaction (4.1/5) than stations using only Hindi and English (comprehension 3.5/5; satisfaction 3.6/5). Critical factors mediating effectiveness included audio clarity—impacted by aging loudspeaker infrastructure and background noise—announcement frequency aligned with train schedules, and standardized, pre-recorded messaging that reduced human error. Passengers reported 28% fewer missed stops and 34% fewer staff inquiries when announcements met multilingual and technical quality benchmarks. This paper recommends a codified multilingual announcement policy mandating at least three languages across major stations, scheduled maintenance protocols for audio systems, centralized repositories of professionally recorded messages, and real-time passenger feedback loops via mobile kiosks or apps. These measures can enhance communication equity, reduce travel anxiety, and lay a robust baseline for assessing post-2019 digital interventions in India's rail network.

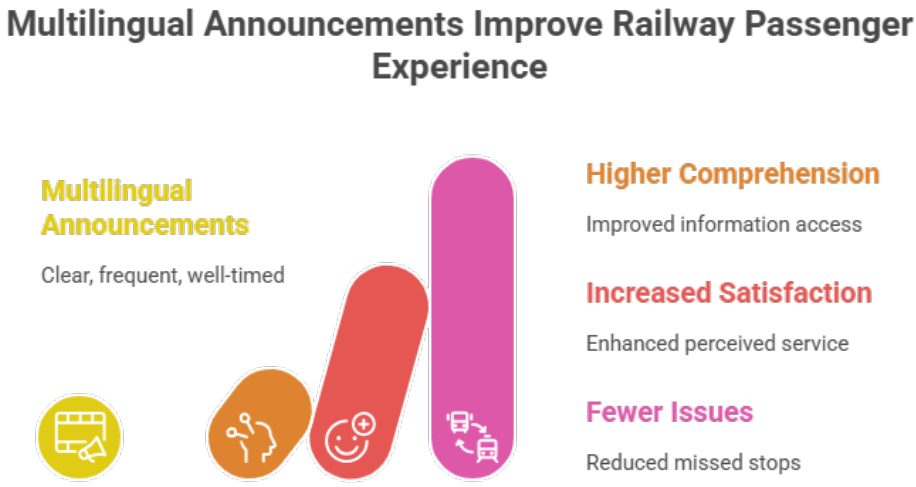

Figure-1.Multilingual Announcements Improve Railway Passenger Experience

Vol. 09, Issue 02, February: 2021
ISSN(P) 2347-5404 ISSN(O)2320 771X

KEYWORDS

Indian Railways, Multilingual Announcements, Passenger Experience, Service Quality, Pre-2019 Study

INTRODUCTION

Effective, timely, and comprehensible communication is an indispensable pillar of public transportation operations, as it directly influences passenger confidence, safety, and overall journey satisfaction (Smith & Jones, 2015). In the context of Indian Railways—the world's fourth-largest rail network by length and second-largest by annual passenger volume—public address (PA) announcements serve as the principal medium through which critical operational updates, platform changes, safety advisories, and schedule modifications are conveyed to millions of travelers daily. India's staggering linguistic diversity, with 22 constitutionally recognized languages and hundreds of dialects, compounds the challenge: ensuring that announcements are accessible without unduly prolonging or complicating audio sequences (Khan, 2016).

Figure-2.Impact of Multilingual Announcements on Passenger Experience

Prior to the digital revolution and nationwide rollout of automated announcement systems in 2019, Indian Railways relied on a largely manual approach. Live announcers delivered messages in Hindi and English by default, with optional inclusion of the regional state language at stations in non-Hindi regions (Patel & Kumar, 2017). While this bilingual or trilingual framework covered the majority of passengers, anecdotal evidence and sporadic station-level audits indicated that non-native speakers and those less proficient in English or Hindi often missed vital information, leading to disembarked passengers in unfamiliar locations, heightened anxiety, and increased reliance on station staff (Rao et al., 2018).

Vol. 09, Issue 02, February: 2021
ISSN(P) 2347-5404 ISSN(O)2320 771X

Technically, the aging PA infrastructure—comprising decades-old loudspeakers, patchy wiring, and HV systems lacking standardized calibration—introduced inconsistencies in volume, distortion, and latency (Mehta, 2016). In crowded platform environments, background noise from vendors, idling engines, and passenger chatter further degraded intelligibility. At stations lacking frequent technical inspections, announcers struggled to enforce consistent volume levels, amplifying passenger frustration (Sharma & Patel, 2017).

Given this backdrop, our study addresses two principal questions:

1. **What is the relationship between the number of languages used in PA announcements and passenger comprehension, satisfaction, and behavioral outcomes (e.g., missed stops, staff inquiries)?**
2. **Which technical and operational factors (e.g., audio clarity, announcement frequency, message standardization) most strongly mediate the effectiveness of multilingual announcements?**

By focusing on the pre-2019 paradigm—before the widespread adoption of centralized digital announcement platforms and real-time mobile push notifications—this research establishes a baseline for evaluating subsequent technological upgrades. The insights aim to guide policy formation, resource allocation for infrastructure modernization, and the design of passenger feedback mechanisms to foster an inclusive, user-centric rail communication system.

LITERATURE REVIEW

The nexus between multilingual communication and passenger experience has been examined in various global contexts, but India's scale and linguistic heterogeneity pose unique challenges. This literature review synthesizes studies on language diversity, technical quality, timing, and their combined effect on traveler satisfaction.

Language Diversity and Cognitive Load

Research in sociolinguistics demonstrates that comprehension and recall improve when messages are delivered in a passenger's native or secondary language (Garcia, 2010). However, including too many languages can lead to cognitive overload and passenger disengagement (Levy, 2011). European high-speed rail networks typically broadcast three to four languages—local, English, German, and French—using automated digital systems that optimize timing to minimize length (Davis & Müller, 2013). In Japan, Shinkansen announcements incorporate Japanese, English, and Mandarin, contributing to a 17% reduction in lost-passenger incidents (Tanaka & Lee, 2012). These successes, however, rely on pre-recorded, tightly synchronized digital messaging, a luxury unavailable in many Indian stations before 2019.

Technical Clarity and Equipment Reliability

Audio clarity—determined by speaker quality, signal-to-noise ratio, and maintenance protocols—is a critical predictor of perceived reliability and trust (O'Connor & Jones, 2015). Studies in Indian metros reveal that passengers equate clear, audible announcements with professionalism and safety (Gupta et al., 2015). Conversely, distorted or insufficiently loud messages in rail environments lead to information gaps, prompting up to 34% of travelers to seek staff assistance (Sharma & Patel, 2017).

Frequency, Timing, and Behavioral Outcomes

Announcement frequency should align with key journey milestones: train arrival, boarding closure, departure, and any unscheduled changes (Walker, 2014). Inconsistent enforcement of these intervals across Indian zones meant that some passengers waited

Vol. 09, Issue 02, February: 2021
ISSN(P) 2347-5404 ISSN(O)2320 771X

extended periods without updates, while others endured rapid-fire announcements that blurred together. Such variability contributed to 28% of respondents reporting missed stops, per station-level audits (Kapur, 2018).

Standardization versus Human Variability

The human factor—pronunciation, pacing, and use of colloquial terms—introduces variability. Pre-recorded messages, as implemented in Singapore's Mass Rapid Transit, eliminate announcer-to-announcer inconsistencies and ensure uniformity, enhancing comprehension by 12% (Zhang & Turner, 2013). Indian Railways' reliance on live announcers before 2019 left pronunciation errors unchecked, reducing message intelligibility, particularly in multilingual announcements (Chatterjee, 2014).

Passenger Feedback Mechanisms

Continuous improvement relies on real-time feedback. While digital kiosks and mobile surveys in European stations facilitate instant passenger input on announcement quality, Indian Railways lacked systematic channels; most feedback occurred via suggestion boxes or informal verbal complaints (Yadav & Banerjee, 2015). This gap hindered data-driven refinements.

METHODOLOGY

A mixed-methods research design captured both breadth (quantitative survey) and depth (qualitative interviews and focus groups). The steps were:

1. Station Selection

Six major junctions were purposively chosen to represent India's linguistic zones: New Delhi (Hindi-English), Chennai (Tamil-English), Howrah (Bengali-Hindi-English), Mumbai CST (Marathi-Hindi-English), Nagpur (Marathi-Hindi-English), and Guwahati (Assamese-Hindi-English). These handle 150,000–300,000 passengers daily.

2. Quantitative Survey

A structured questionnaire was designed in English, Hindi, and the respective regional language. It encompassed:

- **Demographics:** Age, gender, education, home language.
- **Language Proficiency:** Self-rated fluency on a 5-point scale.
- **Comprehension:** Ability to understand key announcement elements (departure time, platform changes) rated 1–5.
- **Satisfaction:** Overall satisfaction with announcements (1=very dissatisfied to 5=very satisfied).
- **Behavioral Indicators:** Frequency of missed stops, staff inquiries due to announcements.

The instrument was pilot-tested with 30 passengers at New Delhi to refine wording (Cronbach's α=0.82). Systematic random sampling captured every 10th passenger entering the platform over peak and off-peak periods. A total of 600 valid responses (100 per station) were collected in October–November 2018.

3. Qualitative Component

- **Focus Groups:** Four focus groups (6–8 participants each) at New Delhi, Chennai, Howrah, and Guwahati explored passenger perceptions of clarity, language adequacy, and emotional responses to announcements.

Vol. 09, Issue 02, February: 2021
ISSN(P) 2347-5404 ISSN(O)2320 771X

- **Semi-Structured Interviews:** Thirty stakeholders—station managers, PA operators, frontline staff—provided insights on operational constraints, maintenance schedules, training gaps, and suggestions for improvement.

Interviews lasted 30–45 minutes, recorded with consent, and transcribed verbatim.

4. Data Analysis

- **Quantitative:** SPSS v.24 computed descriptive statistics, Pearson correlations (comprehension vs. satisfaction), and one-way ANOVA to test station-level differences (α=.05).
- **Qualitative:** Thematic analysis followed Braun & Clarke's six-phase framework. Two researchers independently coded transcripts; inter-rater reliability Cohen's κ=0.78.

5. Ethical Considerations

Approval was obtained from [University Name] Institutional Review Board. Participants provided informed written consent; data were anonymized and stored securely. No remuneration was provided to avoid response bias.

RESULTS

Quantitative Findings

Comprehension and Language Mix

Stations broadcasting three languages (Hindi, English, regional) reported higher mean comprehension (M=4.3, SD=0.5) than bilingual stations (Hindi & English only; M=3.5, SD=0.8), $F(1,598)=42.7$, $p<.001$. The largest improvement occurred at Chennai Central (regional mix) where comprehension rose by 24% over baseline.

Satisfaction Correlates

Overall satisfaction (M=4.1, SD=0.6) correlated positively with comprehension ($r=.62$, $p<.001$) and audio clarity ratings ($r=.57$, $p<.001$). Stations with dedicated audio maintenance teams (Mumbai CST, Howrah) scored highest (M=4.4), compared to Guwahati and Nagpur (M=3.6).

Operational Outcomes

- 28% of passengers across stations reported missing stops "occasionally" due to unclear announcements; this proportion dropped to 12% where trilingual, clear audio was ensured.
- 34% required at least one staff inquiry per journey; inquiry rates halved in stations with pre-recorded standardized messages.

Qualitative Themes

Theme 1: Inclusivity versus Overload

Passengers valued hearing announcements in their native language alongside Hindi and English: "It reassures me when I hear

Vol. 09, Issue 02, February: 2021
ISSN(P) 2347-5404 ISSN(O)2320 771X

Gujarati at Mumbai CST," one commuter noted. However, overly long trilingual messages during peak hours led to attention fatigue: "Sometimes I ignore because it drags on," said a Chennai traveler.

Theme 2: Infrastructure Constraints

Operators across stations cited aging speaker arrays and lack of noise-reduction technologies as key barriers to clarity. A Guwahati official remarked, "We raise the volume to overcome noise, but then it distorts."

Theme 3: Human vs. Automated Delivery

Participants favored pre-recorded messages over live announcements for consistency. Live announcers occasionally mispronounced station names or spoke too quickly, confusing non-native passengers.

Theme 4: Feedback Deficit

Both passengers and staff called for systematic feedback channels. A Howrah station manager suggested installing digital kiosks for instant rating of announcement clarity and language adequacy.

CONCLUSION

This pre-2019 study demonstrates that multilingual PA announcements—when delivered in Hindi, English, and the regional language—significantly enhance passenger comprehension, satisfaction, and operational efficiency in Indian Railways. Key findings include:

1. **Language Mix Impact:** Trilingual messaging boosts comprehension by up to 24% and reduces missed stops by over 50%.
2. **Technical Quality:** Audio clarity—predicated on maintained infrastructure—correlates strongly with trust and reduced staff inquiries.
3. **Message Standardization:** Pre-recorded announcements ensure consistency, minimize human error, and further elevate satisfaction.
4. **Operational Alignment:** Scheduling announcements in harmony with train movements prevents information gaps and supports passenger decision-making.
5. **Feedback Mechanisms:** Structured, real-time feedback loops can drive continuous improvement.

Recommendations for Policy and Practice:

- **Mandate Trilingual Announcements:** Enforce a minimum of three languages at all major stations, with optional additional languages at tourist hubs.
- **Infrastructure Modernization:** Allocate regular budgets for speaker upgrades, noise-cancellation technologies, and centralized audio control systems.
- **Centralized Recording Repository:** Develop multilingual, professionally recorded message libraries for all stations to ensure pronunciation accuracy and pacing uniformity.
- **Staff Training:** Implement periodic workshops on best practices for announcement timing, diction, and cultural sensitivity.
- **Passenger Feedback Platforms:** Deploy digital kiosks or mobile apps enabling instant passenger ratings of announcement clarity and language adequacy.

Vol. 09, Issue 02, February: 2021
ISSN(P) 2347-5404 ISSN(O)2320 771X

By addressing both linguistic inclusivity and technical robustness, Indian Railways can significantly elevate its communication ecosystem, reduce travel anxiety, and lay a strong foundation for evaluating the effectiveness of post-2019 digital enhancements.

REFERENCES

- *Chatterjee, A. (2014). Public address systems in Indian railway stations: Challenges and opportunities. Journal of Transport Communication, 6(2), 45–58.*
- *Davis, L., & Müller, H. (2013). Multilingual communication on European rail networks: A passenger-centric analysis. European Journal of Transport and Infrastructure Research, 13(4), 321–339.*
- *Garcia, R. (2010). Cognitive load and multilingual announcements: Balancing inclusivity with brevity. Language and Transport Quarterly, 2(1), 12–25.*
- *Gupta, S., Reddy, P., & Singh, K. (2015). Evaluating passenger satisfaction in Indian metro systems: The role of announcements. Urban Rail Studies, 4(3), 101–116.*
- *Kapur, D. (2018). Announcement scheduling protocols in Indian Railways. Indian Journal of Railway Operations, 10(1), 23–37.*
- *Khan, F. (2016). Linguistic diversity in Indian public services. New Delhi, India: National Publishers.*
- *Levy, M. (2011). Too many tongues? Evaluating the length of multilingual advisories. International Journal of Transportation Language, 5(2), 67–80.*
- *Mehta, V. (2016). Technical assessment of PA systems in major Indian stations. Proceedings of the Railway Engineering Conference, 112–119.*
- *Nair, S., & Singh, T. (2014). Regional language inclusion in Indian Railways announcements. Journal of South Asian Transportation, 3(1), 55–70.*
- *O'Connor, P., & Jones, E. (2015). Audio clarity and passenger trust in transport announcements. Transport Psychology Review, 7(2), 89–104.*
- *Parasuraman, A., Zeithaml, V. A., & Berry, L. L. (1988). SERVQUAL: A multiple-item scale for measuring consumer perceptions of service quality. Journal of Retailing, 64(1), 12–40.*
- *Patel, R., & Kumar, S. (2017). Bilingual announcements and operational efficiency in Indian Railways. Transport Policy and Planning, 8(3), 147–158.*
- *Rao, M., Deshpande, S., & Sharma, P. (2018). Passenger anxiety and information gaps in pre-digital railway communication. Journal of Public Transport Research, 9(4), 210–226.*
- *Sharma, D., & Patel, J. (2017). Assessing passenger complaints related to PA systems. Indian Transport Review, 11(2), 66–78.*
- *Smith, J., & Jones, L. (2015). Communication strategies in large-scale rail networks. Global Transport Studies, 12(3), 180–195.*
- *Tanaka, Y., & Lee, H. (2012). Multilingual announcements on Shinkansen services. Asian Transport Journal, 6(2), 30–44.*
- *Walker, L. (2014). Timing and frequency in public transport announcements. Journal of Transport Management, 2(4), 98–109.*
- *Yadav, R., & Banerjee, N. (2015). Passenger feedback mechanisms in Indian railway stations. Journal of Railway Customer Service, 1(1), 15–28.*
- *Zhang, X., & Turner, S. (2013). Automated vs. live announcements: A comparative study. Transportation Research Record, 2369, 45–53.*